



**Association québécoise des bénévoles  
en recherche et sauvetage**

## **POLITIQUE SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

3 mars 2025

L'Association Québécoise des Bénévoles en Recherche et Sauvetage (ci-après «**l'organisme**») est une personne morale à but non lucratif qui traite des renseignements personnels dans le cadre de ses activités.

### **1. Comment collectons-nous les renseignements personnels?**

Nous pouvons recueillir et traiter différents types de renseignements personnels dans le cadre de nos activités et de notre prestation de services, y compris :

- des renseignements d'identité, comme un nom ou un prénom;
- des coordonnées de contact, comme un nom, une adresse, une adresse électronique et un numéro de téléphone;
- des renseignements biographiques comme un titre de poste, le nom d'un employeur, des photos et du contenu vidéo ou audio;
- des renseignements relatifs à la facturation et des renseignements financiers, comme une adresse de facturation, de l'information relative à un compte bancaire ou des données de paiement;
- des renseignements relatifs au recrutement, comme un curriculum vitae, des renseignements sur la scolarité et les antécédents professionnels, des détails concernant les affiliations professionnelles et d'autres renseignements pertinents à un recrutement potentiel;
- des renseignements qui nous sont fournis par nos partenaires ou pour le compte de ceux-ci ou que nous produisons dans le cadre de notre prestation de services et qui pourraient, lorsque cela est pertinent, comprendre des catégories spéciales de renseignements personnels;
- des données d'identification et d'autres données de vérification des antécédents, comme une copie d'un permis de conduire;
- tout autre renseignement personnel fourni. Veuillez prendre note que si vous nous fournissez des renseignements personnels au sujet d'autres personnes (comme vos membres, vos administrateurs, vos dirigeants), vous devez vous assurer de les avoir dûment avisées que vous nous fournissez leurs renseignements et d'avoir obtenu leur consentement à une telle communication de renseignements;
- le cas échéant, les preuves du consentement qui nous a été donné (date, heure, moyen), dans des circonstances où un tel consentement est nécessaire pour le traitement des renseignements personnels;

### **2. Comment collectons-nous les renseignements personnels?**

Nous collectons vos renseignements personnels auprès de vous-même et lors de nos interactions avec vous, comme suit:

- Au cours de votre demande d'adhésion initiale et votre inscription annuelle; et
- Lors de votre inscription à des séminaires, formations et infolettres;
- Lors du remboursement de certaines dépenses;
- Dans le cadre de rapports sur les opérations où l'AQBRS est impliquée.

### **3. Comment utilisons-nous les renseignements personnels?**

Nous utilisons vos renseignements personnels pour vous fournir nos services et les améliorer. Nous les utilisons également pour répondre à nos obligations juridiques.

Nous pouvons utiliser les renseignements personnels de l'une ou l'autre des manières indiquées ci-après, avec votre consentement (implicite ou explicite) ou, le cas échéant, selon une autre base légale :

- Afin de fournir nos services ainsi que pour la conduite de nos affaires, pour administrer et exécuter nos services, y compris pour exécuter nos obligations découlant de toute entente conclue entre vous et nous.
- À des fins de recrutement – pour nous permettre de traiter des demandes d'emploi et d'évaluer si une personne répond aux exigences du poste pour lequel elle pourrait postuler.
- Afin de satisfaire à nos obligations légales, réglementaires ou de gestion des risques (ex : effectuer une vérification d'antécédents judiciaires à l'égard d'un membre).
- Pour faire respecter nos droits, pour satisfaire à nos obligations légales ou réglementaires en matière de communication d'information et/ou pour protéger les droits de tiers.
- Afin de réorganiser ou de modifier notre entreprise – si nous entreprenons une réorganisation (par exemple, en fusionnant, en regroupant ou en cédant une partie de notre entreprise), nous pourrions devoir transférer une partie ou la totalité des renseignements personnels à un tiers applicable (ou à ses conseillers) dans le cadre de tout processus de vérification diligente ou de transfert à cette entité issue d'une réorganisation ou à ce tiers aux mêmes fins que celles énoncées dans la présente Politique sur la protection des renseignements personnels ou aux fins de l'analyse de toute réorganisation proposée.

#### **4. Se désabonner des communications**

Si vous ne souhaitez plus recevoir de communications à caractère marketing de notre part, comme notre infolettre, vous pouvez le faire en nous contactant directement à l'aide des coordonnées indiquées dans la section « Comment communiquer avec nous? » ci-dessous.

Nous nous efforcerons de répondre rapidement à votre demande de désabonnement, mais nous vous demandons de bien vouloir nous accorder un délai raisonnable pour traiter votre demande. Veuillez noter que si vous refusez de recevoir des communications électroniques liées au marketing, nous pourrions tout de même être amenés à vous envoyer des communications concernant votre implication avec nous, ou d'autres questions.

#### **5. Avec qui partageons-nous des renseignements personnels?**

Nous pouvons fournir vos renseignements personnels à nos prestataires de services ainsi qu'à nos partenaires. Nous pouvons également les communiquer pour répondre à une obligation légale ou pour faire valoir nos droits.

Nous sommes membres de l'Association canadienne des volontaires en recherche et sauvetage, par conséquent, les renseignements personnels que nous recueillons peuvent être transmis à celle-ci et être traités par une telle entité. Nous pouvons également partager des renseignements personnels avec certains tiers, notamment les suivants :

- des tiers fournisseurs de service et/ou prestataires de services qui nous fournissent des services de sites Web, de développement d'applications, d'hébergement, d'entretien et d'autres services technologiques. D'autres tiers fournisseurs de service et/ou prestataires de services nous assistent dans la gestion des ressources humaines et les activités de marketing. Ces tiers pourraient avoir accès à des renseignements personnels ou les traiter dans le cadre des services qu'ils nous fournissent. Nous limitons les renseignements que nous fournissons à ces fournisseurs de services aux seuls renseignements qui sont raisonnablement nécessaires pour leur permettre de s'acquitter de leurs fonctions, et les contrats que nous avons conclus avec ces fournisseurs de services exigent d'eux qu'ils préservent la confidentialité de ces renseignements;
- des autorités gouvernementales et des organismes d'application de la loi lorsque les lois applicables l'exigent. Pour plus de précision, nous pouvons divulguer des renseignements personnels et d'autres renseignements si nous y sommes tenus en vertu des lois ou si nous croyons de bonne foi que cette divulgation est nécessaire pour respecter les lois applicables, en réponse à une ordonnance d'un tribunal ou à une assignation à témoigner ou à un mandat de perquisition du gouvernement, ou autrement pour collaborer avec de telles autorités gouvernementales et de tels organismes d'application de la loi;
- Nous n'utiliserons les renseignements personnels dans le seul but d'atteindre l'objectif principal et l'objectif légitime applicable pour lesquels ils ont été collectés, ou à des fins compatibles avec cet objectif principal.

## **6. Pendant combien de temps conservons-nous les renseignements personnels?**

Nous ne conserverons les renseignements personnels que pour la durée nécessaire aux fins prévues dans la présente Politique sur la protection des renseignements personnels et pour nous conformer à nos obligations légales et réglementaires. Pour en savoir plus sur la durée pendant laquelle nous conservons les renseignements personnels, veuillez communiquer avec nous aux coordonnées indiquées à la rubrique « Comment communiquer avec nous ».

## **7. Comment protégeons-nous les renseignements personnels?**

Nous suivons les normes généralement acceptées dans le secteur pour protéger les renseignements qui nous sont soumis, tant au moment de leur transmission qu'une fois que nous les avons reçus. Nous maintenons des mesures de protection physiques, techniques ou administratives appropriées pour protéger les renseignements personnels contre une destruction accidentelle ou non conforme aux lois, une perte accidentelle, une modification, une divulgation ou un accès non autorisé, un mauvais usage ou toute autre forme illégale de traitement des renseignements personnels en notre possession. Nous avons pris des mesures pour garantir que les seuls membres du personnel soumis à un devoir de confidentialité qui ont accès à vos renseignements personnels sont ceux qui ont besoin de les connaître ou dont les fonctions exigent raisonnablement ces renseignements.

Cependant, aucune méthode de transmission par Internet, ni aucun moyen de stockage électronique ne sont sécuritaires à 100 %. Nous ne pouvons donc pas assurer ou garantir la sécurité des renseignements que vous nous transmettez ou nous fournissez, et vous le faites à vos propres risques. Nous ne pouvons pas non plus garantir que de tels renseignements ne seront pas consultés, obtenus, divulgués, modifiés ou détruits par suite de la violation de nos mesures de protection physiques, techniques ou administratives. Si vous avez des raisons de croire que des renseignements personnels ont été compromis, veuillez communiquer avec nous aux coordonnées indiquées à la rubrique « Comment communiquer avec nous ».

## **8. Quels droits une personne détient-elle à l'égard de ses renseignements personnels?**

Vous disposez d'un certain nombre de droits à l'égard de vos renseignements personnels. Dans certaines circonstances et conformément aux lois applicables en matière de protection des données, une personne peut avoir les droits suivants :

- Accès : le droit de demander si nous traitons des renseignements et, le cas échéant, de demander d'avoir accès aux renseignements personnels. Sous réserve du droit applicable et, le cas échéant, du paiement d'une somme monétaire, la personne peut ainsi recevoir une copie des renseignements personnels que nous détenons et certains autres renseignements la concernant;
- Exactitude : nous sommes tenus de prendre des mesures raisonnables pour nous assurer que les renseignements personnels en notre possession sont exacts, complets, non trompeurs et à jour;
- Rectification : le droit de demander de faire rectifier tout renseignement personnel incomplet ou inexact que nous détenons;
- Effacement : le droit de nous demander d'effacer, de détruire ou de retirer des renseignements personnels dans certaines circonstances. Il existe certaines exceptions aux termes desquelles nous pourrions refuser une demande d'effacement ou de destruction, notamment lorsque les renseignements personnels sont requis à des fins de conformité avec la loi ou avec une entente contractuelle entre les parties, ou relativement à des réclamations;
- Contestation : le droit de contester le traitement de renseignements personnels sur la base d'un intérêt légitime (ou de celui d'un tiers) ou à certaines fins de marketing direct. Cependant, nous pourrions avoir le droit de continuer de traiter les renseignements;
- Portabilité : le droit de demander le transfert de certains renseignements personnels à une autre partie;
- Restriction : le droit de nous demander de suspendre le traitement de certains renseignements personnels, notamment afin d'établir leur exactitude ou la raison de leur traitement; et
- Retrait du consentement : vous pouvez nous demander de cesser de divulguer ou d'utiliser vos informations personnelles.

Enfin, il est également possible de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données, dans lequel nous sommes situés ou dans lequel une infraction présumée aux lois sur la protection des données a été commise. Pour exercer l'un ou l'autre de ces droits, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée à la rubrique « Comment communiquer avec nous ».

**9. Comment communiquer avec nous?**

Pour poser des questions ou formuler des commentaires à l'égard de la présente Politique sur la protection des renseignements personnels ou à l'égard de renseignements personnels, exercer vos droits, déposer une plainte ou obtenir de l'information sur nos politiques et nos pratiques, communiquez avec notre responsable à la protection de la vie privée par courriel à l'adresse suivante : [aqbrsadm@gmail.com](mailto:aqbrsadm@gmail.com) ou par la poste aux coordonnées suivantes :

AQBRS – 1390, rue des Fougères, Prévost (Qc) J0R 1T0

La présente politique a été mise à jour pour la dernière fois le 3 mars 2025.



Association québécoise des bénévoles  
en recherche et sauvetage

## PRIVACY POLICY

March 3, 2025

The Association Québécoise des Bénévoles en Recherche et Sauvetage (AQBR) (hereinafter referred to as "the organization") is a non-profit legal entity that processes personal information as part of its activities.

### **1. How do we collect personal information?**

We may collect and process different types of personal information in the course of our activities and service provision, including:

- Identity information: such as first and last name.
- Contact details: such as name, address, email, and phone number.
- Biographical information: such as job title, employer's name, photos, video, or audio content.
- Billing and financial information: such as billing address, bank account details, or payment data.
- Recruitment information: such as resumes, education, and professional background, details on professional affiliations, and other relevant recruitment data.
- Information provided by our partners or produced in the context of our service delivery, which may include special categories of personal information when relevant.
- Identification and background verification data: such as a copy of a driver's license.
- Any other personal information provided: If you provide personal information about others (e.g., members, administrators, executives), you must ensure that they have been duly informed that you are providing their information and that you have obtained their consent.
- Consent records, where applicable, including date, time, and method, when such consent is required for processing personal data.

### **2. How do we collect personal information?**

We collect your personal information directly from you and through our interactions with you, in the following ways:

- During your initial membership application and annual registration.
- When you register for seminars, training sessions, and newsletters.
- For the reimbursement of certain expenses.
- As part of operational reports where AQBR is involved.

### **3. How do we use personal information?**

We use your personal information to provide and improve our services. We also use it to comply with our legal obligations.

We may process personal information in the following ways, with your implicit or explicit consent, or where required, based on another legal basis:

- To provide our services and conduct our operations, including fulfilling obligations under any agreement between you and us.
- For recruitment purposes – to assess job applications and determine whether an individual meets the requirements of a given position.
- To comply with legal, regulatory, or risk management obligations (e.g., conducting background checks on a member).
- To enforce our rights, meet legal or regulatory obligations, or protect third-party rights.



- To restructure or modify our organization – in the event of a reorganization (e.g., merger, consolidation, or partial business transfer), personal data may be transferred to a third party involved in the process.

#### 4. How to unsubscribe from communications

If you no longer wish to receive marketing communications such as our newsletter, you can unsubscribe by contacting us directly using the information provided in the “How to Contact Us” section.

We will process your request as quickly as possible, but please allow for a reasonable period to implement the changes. Please note that even if you opt out of marketing communications, we may still send you essential communications regarding your involvement with us.

#### 5. Who do we share personal information with?

We may share your personal information with service providers and partners. We may also disclose it to comply with legal obligations or to protect our rights.

AQBRs is a member of the Canadian Association of Volunteer Search and Rescue Organizations. As a result, personal data collected may be shared with this entity for processing.

Additionally, we may share personal data with:

- Third-party service providers: Web hosting, application development, maintenance, human resources management, and marketing support. These providers may have access to personal data strictly as required for their services. Our contracts require them to maintain confidentiality.
- Government authorities and law enforcement agencies, when required by applicable laws. This includes responding to court orders, subpoenas, or government search warrants.
- We will only use personal data for its original and legitimate purpose, or for purposes compatible with that primary objective.

#### 6. How long do we retain personal data?

We will retain personal data only for as long as necessary for the purposes outlined in this policy and to comply with legal and regulatory obligations. For further details on retention periods, please contact us via the information provided in the "How to Contact Us" section.

#### 7. How do we protect personal information?

We follow industry-accepted security standards to protect personal information, both during transmission and after receiving it.

- We maintain physical, technical, and administrative safeguards to protect personal information from accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure, or access.
- Only authorized personnel with a confidentiality obligation have access to personal data, restricted to those whose functions require it.

However, no method of transmission over the Internet or electronic storage is 100% secure. While we take precautions, we cannot guarantee the absolute security of transmitted or stored data. If you believe that your personal information has been compromised, please contact us immediately.

## 8. What rights do individuals have regarding their personal data?

Under applicable data protection laws, individuals have the following rights:

- Access: The right to request if we process personal data and obtain a copy of it.
- Accuracy: We take reasonable steps to ensure personal data is accurate, complete, and up to date.
- Correction: The right to request corrections to incomplete or inaccurate personal data.
- Erasure: The right to request the deletion of personal data under certain circumstances.
- Objection: The right to object to processing based on legitimate interests or for direct marketing.
- Data portability: The right to request the transfer of certain personal data to another entity.
- Restriction: The right to request processing restrictions under certain conditions.
- Withdrawal of consent: You can request to stop the use or disclosure of your personal information.

You also have the right to file a complaint with a data protection authority if you believe there has been a violation of data privacy laws.

To exercise these rights, please contact us via the "How to Contact Us" section.

## 9. How to contact us?

For questions regarding this Privacy Policy, requests related to personal information, exercising your rights, or filing a complaint, please contact our Privacy Officer:

Email: [aqbrsadm@gmail.com](mailto:aqbrsadm@gmail.com)

Mailing Address: AQBRS – 1390, rue des Fougères, Prévost (Qc) J0R 1T0

This policy was last updated on March 3, 2025.